| 事業所担当印 |
|--------|
|        |

① 2 3

## 健康保険 複保険者 療養費支給申請書 (海外用)

|             |        |                           | 記号          |                   | 番号   |                             |                        | 生年月            | 日                                    |          | 年     |                 | 月        | 日      |
|-------------|--------|---------------------------|-------------|-------------------|--|-----------------------------|------------------------|----------------|--------------------------------------|----------|-------|-----------------|----------|--------|
| 被保険者        | ł      | 被保険者の                     |             |                   | _  |                             |                        | 印<br>口<br>平    |                                      |          |       |                 |          |        |
| 険<br>者      |        | ふりがな                      |             |                   |  |                             |                        |                |                                      |          |       |                 |          |        |
| (申請者        |        | 氏名                        |             |                   |  |                             |                        | 電話             |                                      | _        | _     | -               | _        |        |
| 請者          |        | 住所                        | ₹           | _                 |  |                             |                        |                |                                      |          |       |                 |          |        |
| )<br>情<br>報 | -      | 事業所名称                     |             |                   |  |                             | 所                      | 在地             |                                      |          |       |                 |          |        |
| TIA         |        | 委任状                       | 海外療コスモ      | 養費を申請し<br>エネルギーグル | プ健康保険組合<br>、当申請によりま<br>レープ健康保険終<br>がその内容に回 | を給される金額 <i>0</i><br>組合が医療機関 | 等に対して                  | 、当該申請に         |                                      | 査に必要な    | 青に際し、 |                 | 事、       | 日自筆    |
| 申請          | 1      | 受診者                       |             |                   | 1. 被保険者                                    | 2. 家族(被扶                    | 養者)                    | 生年月日           | ת¥ח                                  |          | 年     | J               | 月        | 日      |
| 内容          |        | 1-①家族の<br>その方の            | 場合は<br>NH名  |                   |  |                             |                        |                | P成<br>今和                             |          |       |                 |          |        |
|             |        |                           | 7201        |                   |  |                             |                        | 3 発症ま          | たは負付                                 | 傷の       | 年     | J               | 月        | 日      |
|             | 2      | 傷病名                       |             |                   |  |                             |                        | f              | 和                                    |          |       |                 |          |        |
|             |        | 発症の原因及<br>経過(詳しく)         |             |                   | 1. 病気                                      | 原因及び経過<br>事故または第            |                        | ·<br>- 本に トス(+ | がの担                                  | 今什麽欠?    | 大知ら   | + <i>/ ₺</i> `↑ | -1 \     |        |
|             | 5      | 診療を受けた                    |             | 名称                | 2.1775                                     | 事成み/こは分                     | 二 <u>有071</u> ]<br>听在地 | 対によるこ          | <i>/</i> J`\∪ <i>)√⁄</i> ⁄⁄ <u>/</u> | 口は従木/    | 診療し   | た医師             | 等の氏名     | Ż<br>  |
|             | 医療機関等の |                           |             | 所在地               |  |                             |                        | 診療した医師等の氏名     |                                      |          |       |                 |          |        |
|             |        | 国名                        |             |                   |  | ,                           | 竹仕地                    |                |                                      |          | 診療し   | //こ  左回  :      | 寺の氏で     | ā      |
|             | 6      | 診療を受けた期間                  | J           | 令和                | 年月   | りから                         | 年                      |                | 日ま                                   | きで       | 日数    |                 |          | 日      |
|             |        | 6-①上記の類<br>入院していた<br>その期間 | 期間に<br>法場合は | 令和                | 年月   | から                          | 年                      | 月              | ∄                                    | きで       | 日数    |                 |          | 日      |
|             | 7      | 診療に要した費用の額 (**)           |             |                   | )<br>8 診療の内容<br>通貨単位を記入                    |                             |                        |                |                                      |          |       |                 |          |        |
|             |        |                           |             | 受診者は              | 現在日本に帰国                                    | 予定はあります                     | か。または                  | 帰国されまし         | たか。                                  |          |       |                 |          |        |
|             | 9      | 受診者の情報                    |             | □はい               | ·渡航期間<br>·渡航目的                             |                             | 年                      | 月              | [                                    | ∃ ~ 令和   | ]     | 年               | 月        | 日)     |
|             |        |                           |             | 口いい               | え・海外在信                                     |                             |                        |                |                                      |          |       |                 |          |        |
|             |        |                           | 支給金         | 額                 | T  |                             |                        |                |                                      |          |       |                 | h±/□ ≈ / | LCD.   |
| 法定          | 給作     | d                         |             |                   |  | <算出の基礎                      | >                      |                |                                      |          |       |                 | 健保受信     | 기<br>다 |
| 付加          |        |                           |             |                   |  | (法定)                        |                        |                |                                      |          |       |                 |          |        |
| 合           |        |                           |             |                   |  |                             | 円                      | X              | % =                                  |          |       |                 |          |        |
| 常務          | 理事     | 事務長                       | ζ           | 係                 |  |                             |                        |                |                                      |          | 円     |                 |          |        |
|             |        |                           |             |                   |  | (付加)                        |                        |                |                                      |          |       |                 |          |        |
|             |        |                           |             |                   |  |                             | 円                      | ×              | % —                                  | 30,000 = | =     |                 |          |        |

| 事業所担当印 |
|--------|
|        |
|        |

| 記号·番号 |  |  |
|-------|--|--|
|       |  |  |
| 氏名:   |  |  |

## TO BE COMPLETED BY PHYSICIAN (HEALTHCARE PROVIDER)

医師(療養担当者)記入用

Request to the Attending Physician 担当医へのお願い

1. Please fill out this form so that the patient may claim health insurance benefits. この様式は患者の健康保険の給付の申請に必要ですので、証明をお願いします。

- 2. This form should be comp leted and signed by the attending physician. この様式は担当医が記入し、かつ署名してください。
- 3. One form for each month , and for each hospitalization o u tpatient visit home visit should be filled out. 各月毎、また入院、入院外毎につき、この様式1枚が必要です。

| Form A<br>様式 A                                    | Atten               | ding Physi<br>診療内 |             |              | nt      |                               |          |        |        |
|---|---------------------|-------------------|-------------|--------------|---------|-------------------------------|----------|--------|--------|
| 1. Name of Patient(Last , First)患者名               |                     |                   |             |              | _       | Sex 性別                        | Male     | 男・ Fei | male 女 |
| Age(Date of birth)年齢(生年月日)                        |                     |                   |             |              |         | Medical Record Number / 診療録番号 |          |        |        |
| 2. Name of Illness or Injury Preferably with the  | e International C I | assification (    | of Diseases | s Number     | For Hea | th Insurance                  | e Purpos | es     |        |
| ( Please refer to the table attached to this form | n.) 傷病名及び健          | 康保険用国             | 際疾病分        | 類番号(N        | No.     | )                             |          |        |        |
| 3. Date of First Diagnosis 初診日                    |                     |                   |             | •            |         | •                             |          |        |        |
| 4. Days of Diagnosis and Treatment 診療日数           | 女                   | _                 |             |              |         | days                          |          |        |        |
| 5. Type of Treatment 治療の分類 (DD/MM/\               | Υ)                  |                   |             |              |         |                               |          |        |        |
| □ Hospitalization 入院                              | From                |                   | to          | •            | •       |                               |          | (      | days ) |
| □ Out patient or Home Visit 入院外                   | From                |                   | to          | •            | •       |                               |          | (      | days ) |
| 6. Nature and Condition of Illness or Injury (i   |                     |                   | 術その他の       | の処置の         | <br>概要  |                               |          |        |        |
| 8. Was treatment required as a result of accid    | lental injury? 治療   | 寮は事故の像            | 湯害による       | ものです         | か?      |                               | YES      | □ N(   | 0      |
| 9. Breakdown of Medical Expenses Paid to Ho       | spital and / or Att | ending Physi      | cian P leas | e fill out F | orm B   |                               |          |        |        |
| 医療機関、または担当医に支払った医療費の                              | の内訳:様式Bに            | はる                |             |              |         |                               |          |        |        |
| ATTENDING PHYSICIAN INFORMATION 担当医               | 情報欄                 |                   |             |              |         |                               |          |        |        |
| Medical Institution N ame 医療機関名                   |                     |                   |             |              |         |                               |          |        |        |
| Address 住所  |                     |                   |             |              |         |                               |          |        |        |
| Name of Physician 担当医名                            |                     |                   |             | Tit          | tle 称号  |                               |          |        |        |
|   |                     | Pho               | ne 電話       |              |         |                               |          |        |        |
| Signature 罢名                                      |                     | Date              | e Complete  | ed 作成年       | 月日      |                               | •        |        |        |

1 ② 3

記号 事業所担当印 氏名:

## 医師(療養担当者)記入用

Request to the Attending Physician

担当医へのお願い

- ${\bf 1. \ Please \ fill \ out \ this \ form \ so \ that \ the \ patient \ may \ claim \ health \ insurance \ benefits.}$ この様式は患者の健康保険の給付の申請に必要ですので、証明をお願いします。
- 2. This form should be comp letted and signed by the attending physician. この様式は担当医が記入し、かつ署名してください。

| orm B<br>≛→ p  | Itemized Receipt<br>領 収 明 細 書                                 |  |
|--|---|--|
| 試B<br>. Initial Office Visit 初診料                             | <b>谀 议 叻 籼 音</b>  |  |
| . Initial Office Visit 初診科<br>!. Follow U p Office Visit 再診料 | -   |  |
|  | -   |  |
| 3. Home Visit 往診料<br>Hospitalization 入院費                     | -   |  |
|  | <del></del>   |  |
| . Consultation 診察費   | <del></del>   |  |
| o. Operation 手術費   |   |  |
| 7. Nursing Fee 職業看護師費  | <del></del>   |  |
| 3. X Ray Examination X線検査費                                   |   |  |
| . Test s Performed 諸検査費 ** Plase p<br>                       | movide details below 快旦内台を記入                                  |  |
|  |   |  |
|  | <u> </u>  |  |
| 0. Medic ations 医薬費 *Please provic                           | de the name and dosage for each medication 薬品名・投与量を記入         |  |
|  |   |  |
|  |   |  |
|  |   |  |
|  |   |  |
|  |   |  |
| 1. Treatment s /Procedure s 処置費                              |   |  |
| 2. Surgical Dressing s 包帯費                                   |   |  |
| 3. Anesthetics 麻酔費   |   |  |
| 4. Operating R oom Charge 手術室費用                              |   |  |
| 5. Other Please s pecify) その他(特記)                            |   |  |
|  |   |  |
|  |   |  |
|  |   |  |
|  |   |  |
| 6. Total 合計  |   |  |
|  | Currency Unit 通貨単位  |  |
| *IMPORTANT Exclude any irrelevant                            | t costs to the treatment i.e payment for private/deluxe room. |  |
| 意:特別室料 等 、治療に直接関係のないもの                                       | は除いてください。   |  |
|  |   |  |
| ITENDING PHYSICIAN INFORMATION 担当医情報欄                        |   |  |
| Medical Institution N ame 医療機関名                              |   |  |
| Address 住所   |   |  |
| Name of Physician 担当医名                                       | Title 称号  |  |
|  | Phone 電話  |  |
| Signature 署名   | Date Completed 作成年月日 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·    |  |

| 2. 傷病名及び健康保険用国際疾病分類番号   |      |      |
|-------------------------|------|------|
|                         |      |      |
|                         |      |      |
| 6. 病状 の概要               |      |      |
| O. 1931/ VIII           |      |      |
|                         |      |      |
|                         |      |      |
|                         |      |      |
|                         |      |      |
| ,                       |      |      |
|                         |      |      |
|                         |      |      |
| 7. 病状 の概要処方、手術その他の処置の概要 |      |      |
|                         |      |      |
|                         |      |      |
|                         |      |      |
|                         |      |      |
|                         |      |      |
| -                       |      |      |
|                         |      |      |
|                         |      |      |
|                         | 翻訳者  |      |
|                         | 住所   |      |
|                         |      |      |
|                         |      |      |
|                         | 氏名   | (ED) |
|                         | 電話番号 |      |
|                         |      |      |

様式 B 邦訳

| 9. 諸検査費の内訳(諸検査の内容) |      |      |
|--------------------|------|------|
|                    |      |      |
|                    |      |      |
|                    |      |      |
|                    |      |      |
|                    |      |      |
|                    |      |      |
| 10. 医薬費の内訳(薬の名称、量) |      |      |
|                    |      |      |
|                    |      |      |
|                    |      |      |
|                    |      |      |
|                    |      |      |
|                    |      |      |
| 15. 特記事項           |      |      |
|                    |      |      |
|                    |      |      |
|                    |      |      |
|                    |      |      |
|                    |      |      |
|                    |      |      |
|                    | 翻訳者  |      |
|                    | 住所   |      |
|                    |      |      |
|                    | 氏名   | (EI) |
|                    | 電話番号 |      |